

## RO

- 2 Se extrage din partea de jos a mânerul al capacului aprinzător
- 3 Freacă cu putere capacul negru al prințătorului de aprindere
- 4 Îndreptați jetul spre baza flăcărilor

**Avertisment: Nu atingeți cilindrul de metal în timpul și după utilizare.**

**Pericol de arsuri (>90°C/194°F).**

A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu îndreptați jetul de aerosol către oameni. Nu stinge jarul. Nu deschideți produsul.

## PT

- 2 Remover a tampa da parte inferior do punho.
- 3 Esfregar a tampa no difusor preto
- 4 Apontar o jato em direção à base do fogo.

**ATENÇÃO: NÃO TOCAR NO CILINDRO METÁLICO DURANTE E DEPOIS DE USAR. PERIGO DE QUEIMADURA (>90°C/194°F)**

Manter fora do alcance das crianças.  
Não apontar o jato contra pessoas.  
Não apaga brasas.  
Não fazer uso impróprio do produto.

## RUS

- 2 Вытянуть устройство зажигания из нижней внутренней части рукоятки.
- 3 Чиркнуть устройством зажигания о верхнюю центральную черную часть огнетушителя для активации
- 4 Направить аэрозольную струю на очаг возгорания

**ВНИМАНИЕ: ВО ВРЕМЯ И ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НЕ ПРИКОСТЬСЯ К МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ ПОВЕРХНОСТИ ДЛЯ ИЗБЕЖАНИЯ ОЖОГОВ (>90°C/194°F)**

Хранить вдали от детей. Не направлять струю аэрозоля на людей. Не предназначен для тушения углей любого типа.  
Запрещается разбирать устройство.

## NL

- 2 Verwijder de dop aan de onderkant van de houder
- 3 Om het blussen te beginnen, wrijf met de dop over de bovenkant van de houder.
- 4 Richt de blusser naar de onderkant van de vlammen

**WAARSCHUWING: RAAK DE METALEN CILINDER NIET AAN TIJDENS EN NA GEBRUIK.**

**VERBRANDINGSGEVAAR (> 90° C / 194° F)**

Buiten bereik van kinderen bewaren. Niet op mensen richten. Het product is niet bedoeld om steenkolen te blussen.  
De product mag niet uit elkaar gehaald worden.

## VN

- 2 Lấy nắp gắn phía dưới đuôi tay cầm
- 3 Dùng đầu nhọn của nắp này cọ xát vào phần màu đen trên đỉnh bình để kích hoạt.  
Đòng khí trắng phun ra ngay lập tức
- 4 Hướng dòng khí phun ra này vào gốc đám lửa.

**LUU Ý: KHÔNG CHẠM VÀO PHẦN THÂN BÌNH BẰNG KIM LOẠI TRONG VÀ SAU KHI SỬ DỤNG. THÂN BÌNH NÓNG LÊN (>90°C/194°F)**

Để xa tầm với của trẻ em. Không hướng dòng khí phun vào người. Không dùng để dập đám cháy than.  
Không tháo rời bình.

## DE

- 2 Zündkappe vom unteren Teil des Schaftes abziehen
- 3 Zündkopf an der schwarzen Reibefläche reiben
- 3 Löschstrahl in Richtung des Flammenherds halten

**ACHTUNG: Berühren Sie den Metallzylinder nicht während des Gebrauch und danach.**

**VERBRENNUNGSGEFAHR (> 90°C / 194°F)**

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.  
Aerosol Strahl nicht auf Menschen lenken.  
Achtung das Produkt löscht keine Glut!  
Der Feuerlöscher darf nicht auseinander gebaut werden!

Fine Suppression Systems

**FISS FIRE**  
**SUPPRESSION**  
**SYSTEMS**

IT

EN

AR

FR

RO

RUS

VN

PT

NL

DE

HU

SK



IT

- 2 Estrarre dalla parte inferiore del manico il tappo accenditore.
- 3 Sfregare il tappo accenditore con la testina di accensione nera.
- 4 Dirigere il getto verso la base delle fiamme.



**ATTENZIONE: NON TOCCARE IL CILINDRO METALLICO DURANTE E DOPO L'USO. PERICOLO DI USTIONE (> 90°C/194°F)**

Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
Non indirizzare il getto di aerosol verso le persone.  
Non spegne la brace.  
Non manomettere il prodotto.

SK

- 2 Dajte dolu zapaľovacie viečko zo spodnej časti rukoväte prístroja
- 3 Odmontované viečko zo spodnej časti prístroja dotknite pohybom zapaľovania zápaliek k čiernej zapaľovacej hlave na vrchnej časti prístroja.
- 4 Uvoľňovaný aerosol držaním rukoväte prístroja nasmerujte k spodnej časti plameňa.

**Pozor: počas fungovania nedotýkajte sa červeného kovového valca!**

**Nebezpečenstvo popálenia (>90°C/194°F).**

Udržujte mimo dosahu detí!  
Nesmerujte uvoľňovaný aerosol na ľudí!  
Prístroj nehasi žeravé uhlíky, uhlie.  
Prístroj nerozmontujte!

EN

- 2 Remove the bottom end cap from the lower part of the handle.
- 3 With the bottom end cap strike the black tip to ignite.
- 4 Point the aerosol jet towards the bottom of the flames.

**WARNINGS:DO NOT TOUCH METAL CYLINDER DURING AND AFTER USE. RISK OF BURNING (> 90°C/194°F)**

Keep out of reach of children.  
Do not aim the aerosol jet at people.  
The product does not extinguish live coal.  
Do not disassemble.

FR

- 2 Ôter le bouchon d'allumage de la partie inférieure du manche.
- 3 Frotter le bouchon inférieur contre l'amorce noire située au centre de la partie supérieure.
- 4 Diriger le jet vers la base des flammes.

**ATTENTION: PENDANT ET APRÈS L'USAGE NE PAS TOUCHER LA PARTIE MÉTALLIQUE. RISQUE DE BRÛLURE (> 90°C / 194°F)**

Garder hors de la portée des enfants.  
Ne pas diriger le jet vers les personnes.  
N'éteint pas la braise.  
Ne pas tenter de désassembler.

AR

- قم بإزالة الغطاء من الجزء السفلي من المقبعن 2  
فرك الجزء الداخلي بالطرف الأسود العلوي للإشغال. يبدأ التفريغ فورا 3  
قم بتوجيه الوباء الطائر نحو الجزء السفلي من النيران. 4

**تحذيرات:** لا تلمس الا سطوانة المعدنية أثناء وبعد الاستخدام. لشدة حرارتها (>90°C)  
يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال. لا توجه الوباء على الأشخاص. التفريغ لا يطفئ حمارة لا تقت بفتحه.  
الوكيل الحصري في المملكة العربية السعودية ودول الخليج :  
مؤسسة المساعدة الفنية والاتعارات والمقابلات

HU

- 2 Vegye le az eszköz fogantyújának alján található gyújtókupakot
- 3 Az eszköz aljáról eltávolított kupakot egy gyúfagyújtás mozdulatával érintse az eszköz tetején található fekete gyújtófejhez.
- 4 A kiáramló aeroszolt irányítsa a lángok aljához.

**Figyelem: működés közben és után ne érintse meg a piros fém hengert!**  
**Égésveszély (>90°C/194°F).**

Gyermekektől távol tartandó!  
Ne irányítsa a kiáramló aeroszolt emberekre!  
A termék nem oltja az izzó parazsat, köszenet.  
Az eszközt ne szerelje szét!